



15/07/2019

# L'agermanament amb Torroelles de la Salanca, a la revista Culturalae Magazine

agermanats · jumelles · hermanados

## Torroella + Torreilles

### Agermanades des del 88

El 1988 l'Ajuntament de Torroella (Província de Tarragona) i l'Ajuntament de Torreilles (Província de l'Aude) van signar un acord d'agermanament...

### Jumelles depuis 1988

En 1988, le maire de Torroella (département de Tarragona) a proposé de créer un jumelage avec une autre commune...

**"Agermanats"** ja veu treballar entre municipis catalans i francesos que estiguin acollint, agermanats... El 1988, l'Ajuntament de Torroella i l'Ajuntament de Torreilles van signar un acord d'agermanament...

**"Jumelles"** ja veu treballar entre dos ajuntaments catalans i francesos que estiguin acollint, agermanats... El 1988, l'Ajuntament de Torroella i l'Ajuntament de Torreilles van signar un acord d'agermanament...

**"Hermanados"** ja veu treballar entre dos ajuntaments catalans i francesos que estiguin acollint, agermanats... El 1988, l'Ajuntament de Torroella i l'Ajuntament de Torreilles van signar un acord d'agermanament...



### Germanes, o bessones?

El que sempre distingeix de la similitud és l'origen. Les germanes, o bessones, són filles de la mateixa mare i pare...

Després hi ha altres similituds i el perfil geogràfic es veurien, amb mar i terra amb un caràcter únic: clima càlid i moderat, mediterrani i marítim...

### Projectes comuns

Són molts els projectes que difonen característicament l'agermanament. Són projectes que veuen la vida de la unitat dintre les entitats clàssiques tradicionals...



### Vnaies ou fausses jumelles?

Què que sempre distingeix de la proximitat geogràfica és l'origen. Les germanes, o bessones, són filles de la mateixa mare i pare...

Després hi ha altres similituds i el perfil geogràfic es veurien, amb mar i terra amb un caràcter únic: clima càlid i moderat, mediterrani i marítim...

### Projets comuns

Són molts els projectes que difonen característicament l'agermanament. Són projectes que veuen la vida de la unitat dintre les entitats clàssiques tradicionals...

### Hermanados desde 1988

En 1988 el alcalde de Torroella (Província de Tarragona) proposa de fer un acord d'agermanament amb el municipi de Torreilles (Província de l'Aude)...

### Hermanos o gemelos?

Lo que siempre distingue de la similitud geográfica es el origen. Las hermanas, o gemelas, son hijas de la misma madre y padre...

La revista cultural transfronterera Culturalae Magazine publica en el número 20, corresponent al tercer trimestre de 2019, un interessant article (pàgina 20) sobre l'agermanament entre els municipis de Torroella de Montgrí i Ville de Torreilles de la Salanca. Aquesta relació es va iniciar formalment el 1989 i els llaços no han parat de reforçar-se any rere any. Des de l' Ajuntament de Torroella de Montgrí continuem treballant intensament per fer d'aquest agermanament un instrument d'enriquiment cultural i social, amb una població que sentim ben a prop en molts aspectes.



[Descarregar revista Culturalae Magazine #20 juliol 2019](#)